

Distel

**Instrukcja montażu części
zamiennych do Drzewołazów do
wspinaczki na drzewa Distel**

Polski

Spis treści

1. Informacje ogólne	3
Części zamienne	3
Nazwy części	3
2. Mocowanie i moment dokręcania śrub	6
3. Mocowanie poszczególnych części zamiennych	7
Kolce (20.001, 20.002, 20.003, 20.004)	7
Dolne klamry zatrzaskowe, dolne paski z rzepami (20.010 i 20.020)	8
Dolne paski z klamrą zapadkową, dolne paski Classic (20.030 i 20.050)	9
Oczko prowadzące dla pasków z klamrą zapadkową i pasków Classic (20.051)	9
Skorupy do poduch (20.200, 20.300 i 20.600)	10
Górne paski (20.110 i 20.120)	10
Poduchy (20.800 i 20.900)	11
Poduchy z paskami (20.910 i 20.920)	11

1. Ogólne informacje

Przed użyciem drzewołazów Distel i/lub montażem części zamiennych należy zapoznać się z ogólnymi instrukcjami użytkowania drzewołazów Distel, przestrzegać ich i stosować się do nich.

Instrukcje montażu w sekcji 3 opisują jedynie mocowanie poszczególnych części po jednej stronie (lewej lub prawej). Po pomyślnym zakończeniu montażu należy powtórzyć te czynności po drugiej stronie. Wszystkie części wymienione w sekcji 3 są dostarczane w parach. Dlatego też czynności montażowe należy wykonać zarówno po lewej, jak i po prawej stronie.

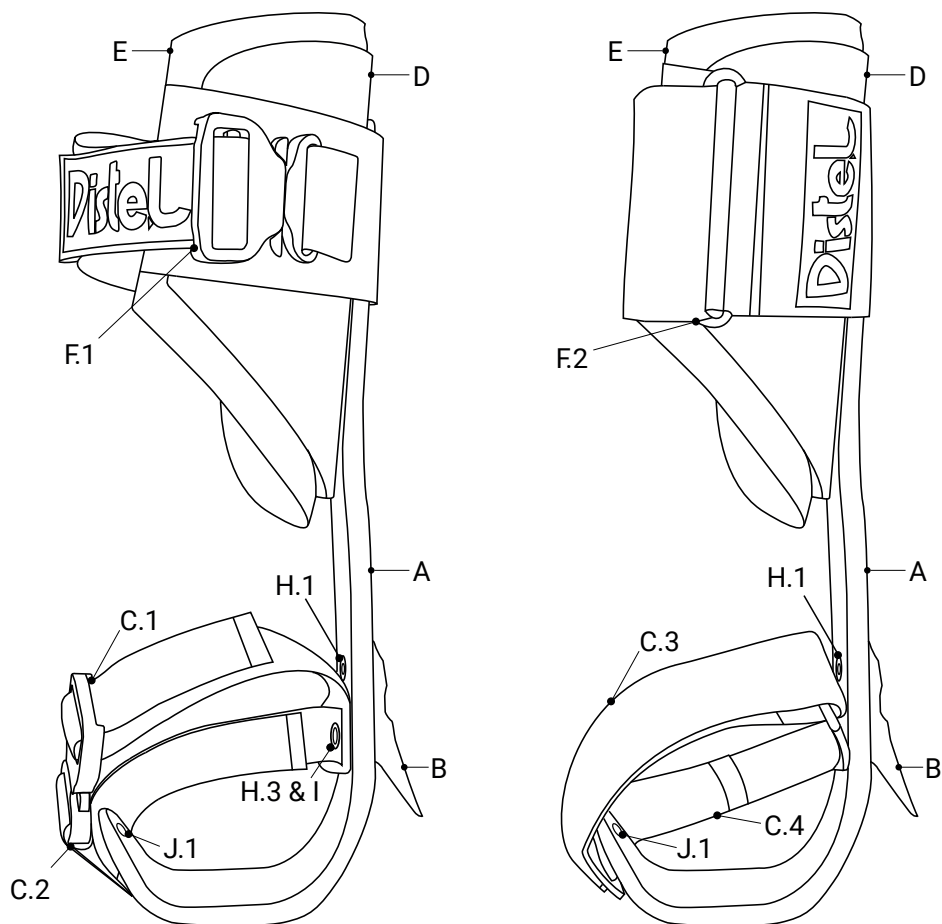
Części zamienne

Wszystkie części, z wyjątkiem pałaka, są dostępne jako części zamienne. Należy używać wyłącznie części zamiennych Distel. Pięciocyfrowy numer artykułu podano w poniższej tabeli.

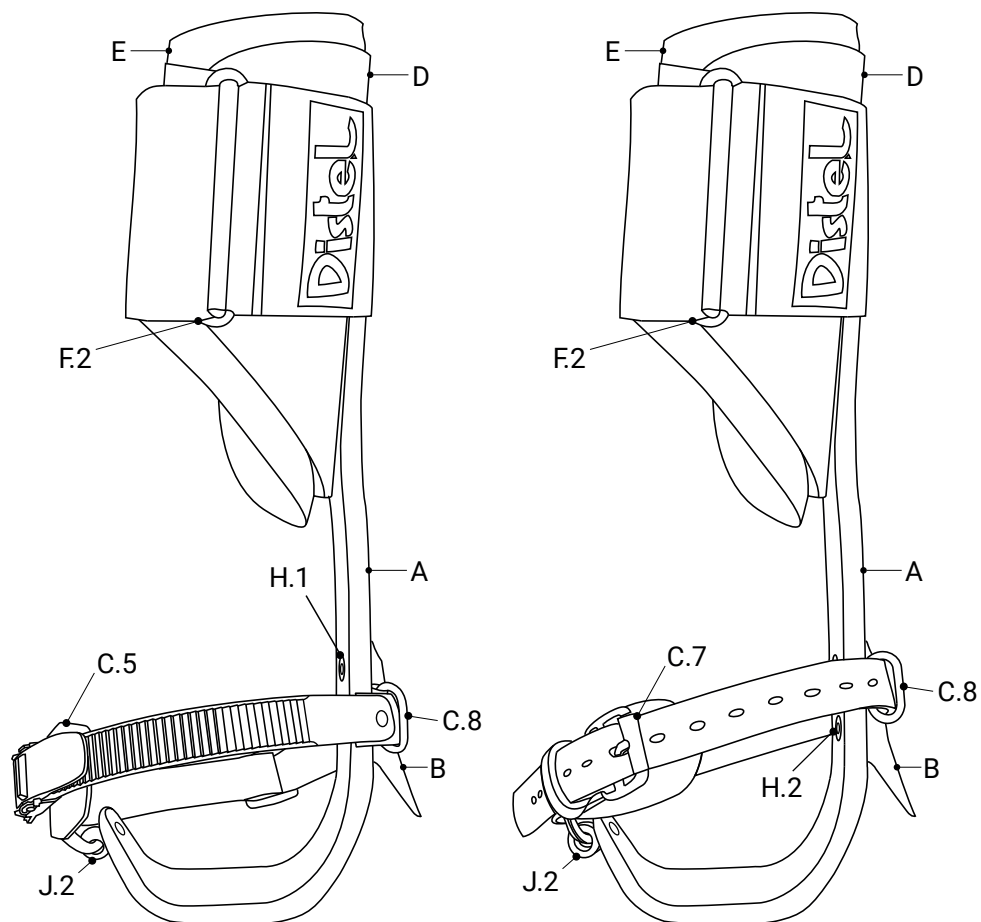
Nomenklatura części

(A) Pałaki i pasy		
11.###		Stal
12.###		Aluminium-Classic 3 & 3.1
13.###		Włókno węglowe 3 & 3.1
15.###		Aluminium-Plus firmy DMM
(B) Kolce		
20.001	B.1	USA krótki
20.002	B.2	USA długi
20.003	B.3	Heidelberg/Europa
20.004	B.4	USA Średni
(C) Dolne paski		
20.010	C.1	Klamry zatrzaskowe z częścią żeńską (C.1) i częścią męską (C.2)
	C.2	
20.020	C.3	Paski z rzepami z paskiem na podbiciu (C.3) i wszystkim pierścieniem z paskiem (C.4)
	C.4	
20.030	C.5	Paski z klamrą zapadkową (C.5) z kółkiem na klucze (C.6)
	C.6	
20.050	C.6	Klasyczne paski (C.7) z kółkiem na klucze (C.6)
	C.7	
20.051	C.8	Oczko prowadzące
(D) Skorupy do poduch		
20.200*	D	Czerwone skorupy
20.300*	D	Czerwone skorupy z nadrukiem
20.600*	D	Czarne skorupy z nadrukiem
	D1	* z białą taśmą rzepową- pętelki (D.1) i czarnymi paskami rzepowymi- haczyki (D.2)
	D2	

(E) Poduchy		
20.800		Poduchy Classic
20.900		Poduchy Plus
20.910	E, F.1	Poduchy z klamrami zatrzaskowymi
20.920	E, F.2	Poduchy z paskami na rzepy
(F) Górne paski		
20.110	F.1	Klamry zatrzaskowe
20.120	F.2	Paski z rzepami
(H) Śruby do mocowania Kołców		
20.820	H.1	Śruba z łbem stożkowym M8x20 Torx 45
20.825	H.2	Śruba z łbem stożkowym M8x25 Torx 45
20.830	H.3	Śruba z łbem stożkowym M8x30 Torx 45
	I	Podkładka do stosowania z H.3 do pasków z rzepami i klamrami zatrzaskowymi
(J) Śruby do mocowania dolnych pasków		
20.812	J.1	Śruba z łbem kołnierзовym M8x12 Torx 45 do klamer zatrzaskowych i pasków z rzepami
20.070	J.2	Śruba oczkowa M8x9 do pasków z klamrami klasycznymi i zapadkowymi
(K) Śruby do mocowania mankietów		
20.612	K	Śruba z łbem kołnierзовym M6x12 Torx 30



Rysunek 1: Drzewołazy w widoku z przodu



Rysunek 1: Drzewołazy w widoku z przodu

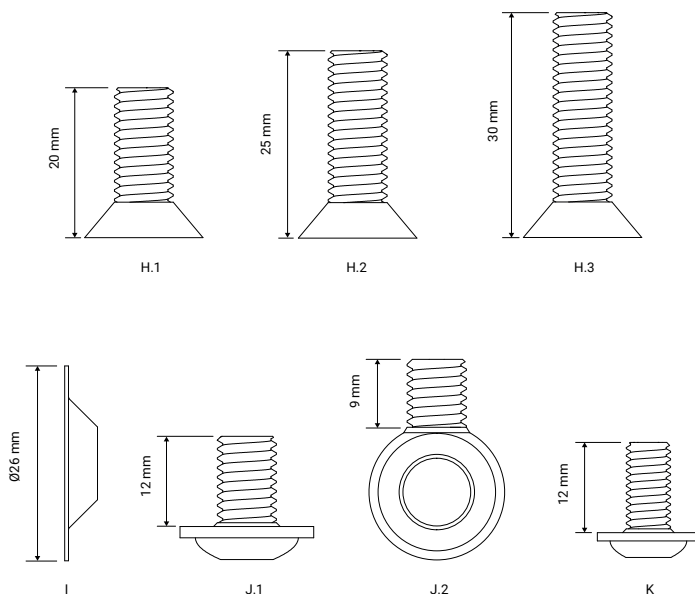
2. Zabezpieczenie i moment dokręcania śrub

Wszystkie śruby używane do mocowania/montażu części zamiennych muszą być zabezpieczone zgodnie z poniższą listą!

Śruby oczkowe **J.2**, już używane, jak również nowe śruby oczkowe, muszą być zawsze zabezpieczone podczas montażu za pomocą kleju do gwintów o wysokiej wytrzymałości, takiego jak Loctite 270.

Jeśli podczas montażu części zamiennych konieczne jest poluzowanie i ponowne dokręcenie śrub, należy użyć średniego środka do zabezpieczenia gwintów, takiego jak Loctite 243. Nowe śruby są zazwyczaj fabrycznie zabezpieczone środkiem do zabezpieczania gwintów (żółta lub niebieska kropka). Jeśli kropka nie jest widoczna, należy użyć średniego środka do zabezpieczania gwintów.

Śruby **H.1**, **H.2** i **H.3** należy dokręcić kluczem dynamometrycznym momentem **25 Nm** w przypadku stalowych i aluminiowych drzewołazów oraz **10 Nm** w przypadku drzewołazów z włókna węglowego. Śruby **J.1** należy dokręcić momentem **10 Nm** we wszystkich drzewołazach. Śruby oczkowe **J.2** należy dokręcić momentem co najmniej **10 Nm** we wszystkich drzewołazach. Śruby **K** należy dokręcić momentem **8 Nm** we wszystkich drzewołazach.



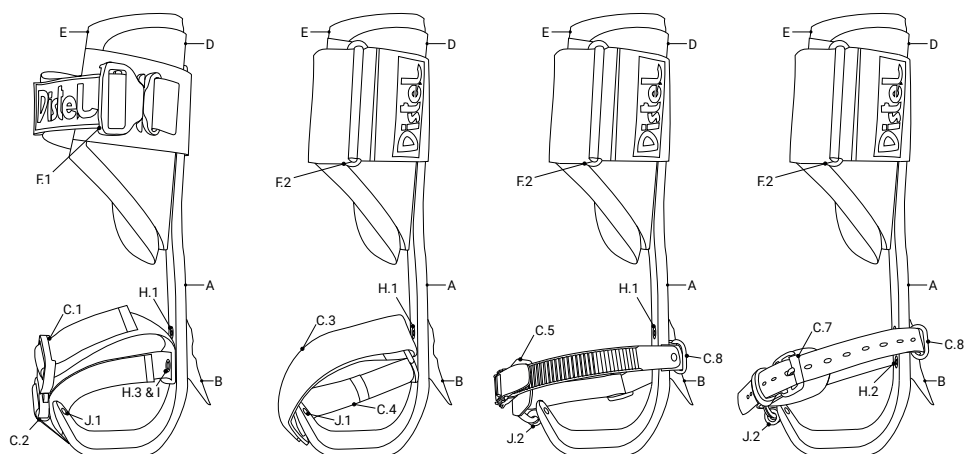
Rysunek 7: Śruby

3. Mocowanie poszczególnych części zamiennych

Kolce (B): 20.001, 20.002, 20.003, 20.004

Poluzuj i wykręć górną i dolną śrubę koleca. Wyjmij stary kołek (B). Umieść nowy kołek i zamocuj go za pomocą dostarczonych śrub M8x25 (H.2) dla górnego i dolnego otworu.

Dostarczone śruby M8x25 (H.2) mogą być stosowane uniwersalnie na kołcach. Jednak stare śruby, które były już używane, często lepiej pasują pod względem długości (np. M8x20 (H.1) u góry i M8x30 (H.3) u dołu dla rzepów i pasków zatrzaskowych). W ten sposób w gwincie gromadzi się mniej brudu i wygląda to bardziej atrakcyjnie. W przypadku stosowania starych śrub należy zawsze upewnić się, że zastosowano blokadę śrub (patrz 2.).



Rysunek 1: Drzewołaz w widoku z przodu

Dolne klamry zatraskowe (C.1 i C.2): 20.010

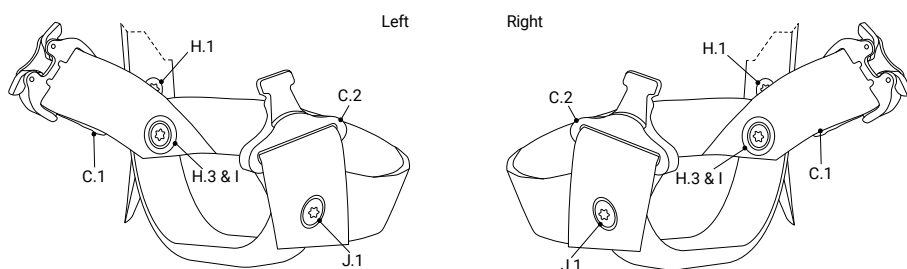
Dolne paski z rzepami (C.3 i C.4): 20.020

Poluzować i odkręcić dolną śrubę kolca oraz śrubę J.1 lub śrubę oczkową J.2.

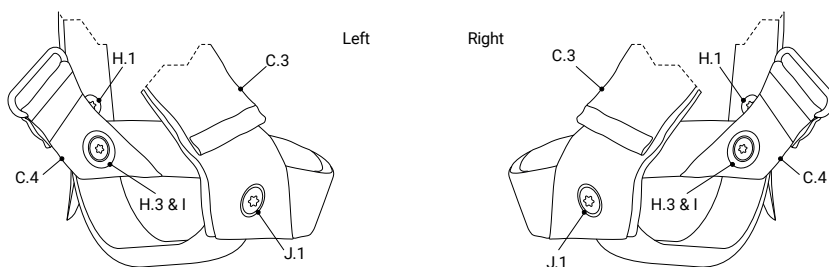
W przypadku pozycji 20.010 ustawić część żeńską (C.1) i część męską (C.2) klamry zatraskowej, jak pokazano na rysunku 2.

W przypadku pozycji 20.020 umieścić pasek podbiciowy (C.3) i wszyty pierścień z paskiem (C.4) w sposób pokazany na rysunku 3.

Aby przymocować kolce (B) do trzonka (A), użyj dostarczonych śrub M8x30 (H.3) wraz z podkładką. (I) dla dolnych śrub kolcowych. W przypadku J.1 należy użyć dostarczonych śrub M8x12.



Rysunek 2: Dolne klamry zatraskowe



Rysunek 3: Dolne paski z rzepami

Dolne paski z klamrą zapadkową (C.5): 20.030

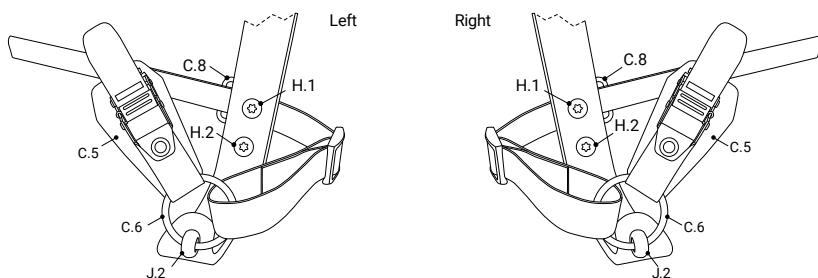
Dolne paski Classic (C.7): 20.050

Do zamocowania potrzebne są dwie śruby oczkowe M8x9 (J.2). Umieść je zgodnie z rysunkiem 4 lub 5. Zabezpiecz śruby oczkowe za pomocą kleju do gwintów o wysokiej wytrzymałości.

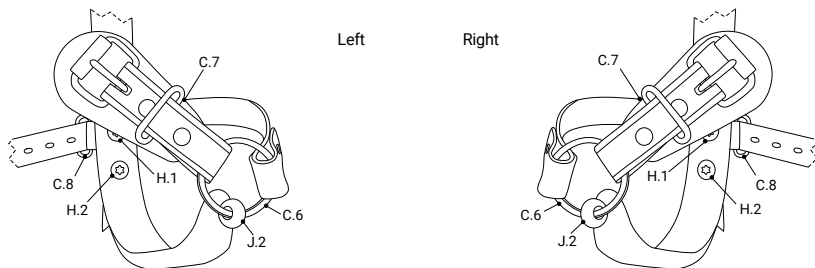
Przełóż kółko na klucze (C.6) przez śrubę oczkową i ustaw pasek oraz klamrę zgodnie z rysunkiem 4 lub 5. Kółko na klucze musi być całkowicie przełożone przez śrubę oczkową.

Oczko prowadzące do pasków z klamrą zapadkową i pasków klasycznych (C.8): 20.051

Poluzuj i wykręć górną i dolną śrubę kolca. Umieść pasek oczka prowadzącego (C.8) w zagłębieniu między trzonkiem-pałką (A) a kolcami (B). Ustaw oczko prowadzące w pozycji pokazanej na rysunku 4 lub 5. Użyj dostarczonych śrub M8x25 (H.2) do górnych i dolnych otworów kolca, aby przymocować Kolce do pałaka. Upewnij się, że górna śruba koleca jest przeprowadzona przez otwór w pasku oczka prowadzącego. Przeprowadź pasek Classic przez oczko.



Rysunek 4: Dolne paski z klamrami zapadkowymi



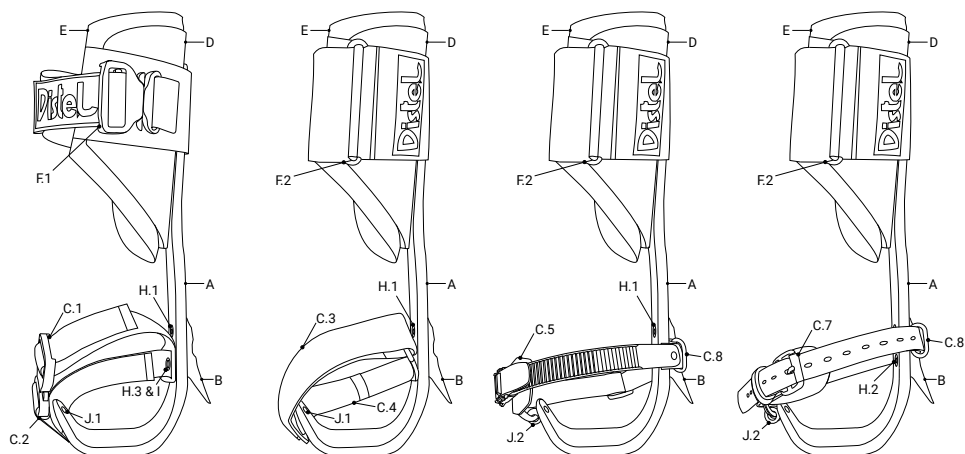
Rysunek 5: Dolne paski klasyczne

Skorupy do poduch (D): 20.200, 20.300 i 20.600

Zdejmij poduchę (E) wraz z górnym paskiem (F.1 lub F.2). Zaznacz pierwotne położenie starej skorupy (D). Odkręć śruby mocujące skorupę. Umieść nową skorupę zgodnie z zaznaczonym położeniem i przymocuj ją do pałaka (A) za pomocą dostarczonych śrub M6x12 (K). Mocno doczep poduchę do skorupy i poprowadź pasek dookoła skorupy.

Górne paski (F): 20.110 i 20.120

Do stosowania wyłącznie w połączeniu z poduchami 20.800 lub 20.900. Usunąć stary pasek (F). Przymocować pasek do zewnętrznej strony skorupy (D), do owiniętego weluru poduchy (E).

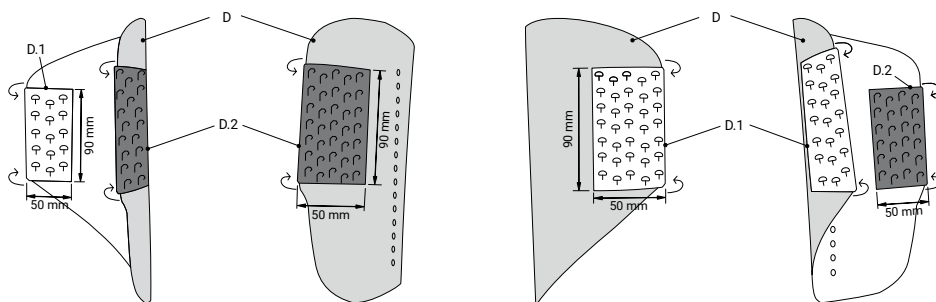


Rysunek 1: Drzewołazy w widoku z przodu

Poduchy (E): 20.800 i 20.900

Do stosowania wyłącznie w połączeniu z dołączonymi samoprzylepnymi rzepami – pętelki i haczyki oraz górnymi pasekami 20.110 lub 20.120.

Zdejmij starą poduchę (E) i górny pasek (F.1 lub F.2). Wymień stare samoprzylepne paski z rzepem przymocowane po wewnętrznej i zewnętrznej stronie skorupy (D) na nowe samoprzylepne paski rzepowe- białe z pętelkami (D.1) i czarne z haczykami (D.2) dostarczone w zestawie. Po usunięciu starych pasków wyczyść skorupę środkiem odtłuszczającym, takim jak Spiritus. Umieść paski w pozycji pokazanej na rysunku 6. Dociskaj każdy nowy pasek mocno przez co najmniej 60 sekund. Mocno przymocuj nową poduchę do skorupy. Owiń przyszyte welurowe paski poduchy wokół przedniej i tylnej krawędzi skorupy i mocno dociśnij paski od zewnątrz. Przymocuj górny pasek na zewnątrz skorupy do złożonego weluru poduchy.



Rysunek 6: Lewa skorupa

Poduchy z paskami (E & F.1/F.2): 20.910 i 20.920

Postępować zgodnie z opisem dla Poduch (E): 20.800 i 20.900.

© **Burkhard Baumsteigtechnik GmbH & Co. Kg**

08/2026

Distel jest marką firmy Burkhard Baumsteigtechnik GmbH & Co. Kg
Graf-Zeppelin-Str. 7 | 72525 Muensingen | Niemcy

 www.distelforst.de

 info@distelforst.de

 [@distelforst](https://www.instagram.com/distelforst)